

ALBERTA LABOUR
 Alberta Boilers Safety Association
 200, 4208 - 97 Street
 Edmonton AB T6E 5Z9
 Partial/ Partiel ~

(A) 450608
**MANUFACTURER'S DATA REPORT
 FOR PRESSURE VESSEL**
**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU CONSTRUCTEUR
 D'APPAREILS SOUS PRESSION**

Upon shipment of a pressure vessel, this form fully and correctly filled in must be mailed to the office of the Chief Inspector in the province of installation in accordance with the regulations under the Act, governing the construction and installation of pressure vessels.

Au moment de l'expédition d'un appareil sous pression, ce formulaire complété correctement, doit être envoyé au bureau de l'inspecteur en chef de la province d'installation tel que prévu dans les règlements de la loi sur les appareils sous pression.

Manufactured by Construit par	Name and address of Manufacturer/ Nom et adresse du constructeur: Natco Canada Ltd., 9423 Shepard Rd. SE, Calgary, AB T2C 4P6
Manufactured for Construit pour	Name and address of Purchaser or Consignee/ Nom et adresse du client ou de son représentant Penn-West Petroleum Ltd., 300, 1601 Westmount Rd. NW, Calgary
Ultimate owner Utilisateur	Name and address/ Nom et adresse As above Alberta, T2N 3M2
Location of installation Lieu d'installation	Address/ Adresse Sousa South Compressor Station, 16-32-110-4-W6

Pressure vessel/ Appareil				
Type/ Genre Separator	Serial No./ N° de série 7416-03	Year built/ Année de fabrication 2000	Overall Length/ Longueur totale 32'-0" S/S	
Provincial Registration No. - C.R.N./ N° d'enregistrement provincial - N.E.C.	L-8701-2	National Board No./ N° National Board ---	Drawing No./ N° de dessin D-7416-03 Rev.2	Diameter/ Diamètre 96" O.D.

The chemical and physical properties of all parts meet the requirements of material specifications of the A.S.M.E. Code.
Les propriétés chimiques et physiques de toutes les composantes respectent les exigences des spécifications de matériaux de code ASME.

The design, construction and workmanship conform to CSA B51. <i>La conception, la construction et la façon sont conformes à ACNOR B51.</i>	ASME Sec VIII	Division I	Addenda/ Supplément 1998	Code case No. N° de cas 2290
---	------------------	---------------	--------------------------------	------------------------------------

Manufacturers' partial data reports properly identified and signed by authorized inspectors have been furnished for the following items of the report, and attached to this report:
Les rapports partiels du constructeur adéquatement identifiés et signés par les inspecteurs autorisés ont été produits pour les items suivants du rapport, et attachés à ce rapport:

Names of parts/ Nom de la composante	Item No./ N° d'item	Manufacturer's Name/ Nom du constructeur	Identifying Stamp/ Estampe d'identification

Shell/ Virole

Description	Material Matériau	Thickness Épaisseur	Corr. Allow. Surépais. de corr.	Diameter Diamètre	Overall Length Long totale	Number of courses Nombre de sections	Girth Joints Joints de circonférence		Longitudinal Joints Joints longitudinaux			P.W.H.T. Traitement thermique	
							Type	R.T. Radiog	Type	R.T. Radiog	Efficiency Efficacité	Temp Temp	Time Durée
Shell	SA-516 70N	1.7813	0.0625	96" O.D.	32'	4	1	1	1	1	100	1150 °F	135 min

Heads/ Têtes

Description	Material Matériau	Min. Thickn. Épais minim.	Corr. Allow Surép. Corr.	Crown Radius Rayon couron.	Knuckle Radius Petit rayon	Ellipse Ratio Rapp. ellipse	Conical Apex Angle Angle conique	Hemisp. Radius Ray Hémisp.	Flat Diameter Diam. plat.	Side to pressure Côté sous pression
Start	SA-516 70N	1.7813	0.0625			2:1				concave
Close	SA-516 70N	1.7813	0.0625			2:1				concave
Removable bolts used (describe other fastenings) <i>Boulons amovible utilisés (décrire tout autre attache)</i>				Mat'l Spec/ Spéc. du mat.			Grade		Size/ Dimension	

Pressure - Temperature/ Pression - température

Pressure Vessel Part Partie de l'appareil	Constructed for max allowable working pressure Construit pour une pression maximale de marche permise	At max temp A une temp max	Min Temp (when less than 29°C) Temp min (inférieure à 29°C)	Test pressure (hydro-pneumatic or combination) Pression d'épreuve (hydro-pneumatique ou combinaison)
Separator	740 PSI 5102 kPa	100°F 38°C	-20°F -29°C	962 PSI 6623 kPa